

ADY ENDRE (1877–1919)

## »ÁDÁM, HOL VAGY?«

*Oszlik lelkemnek barna gyásza:  
Nagy, fehér fényben jön az Isten,  
Hogy ellenségim leigázza.*

*Az arcát még titkolja, rejt,  
De Nap-szemét nagy szánalommal  
Most már sokszor rajtam felejt.*

*És hogyha néha-néha győzők,  
Ő járt, az Isten járt előttem,  
Kivonta kardját, megelőzött.*

*Hallom, ahogy lelkemben lépked  
S az ő bús »Ádám, hol vagy?«-ára  
Felelnék hangos szívverések.*

*Szivemben már öt megtaláltam,  
Megtaláltam és megöleltem  
S egyik leszünk mi a halálban.*



EGYÜTT

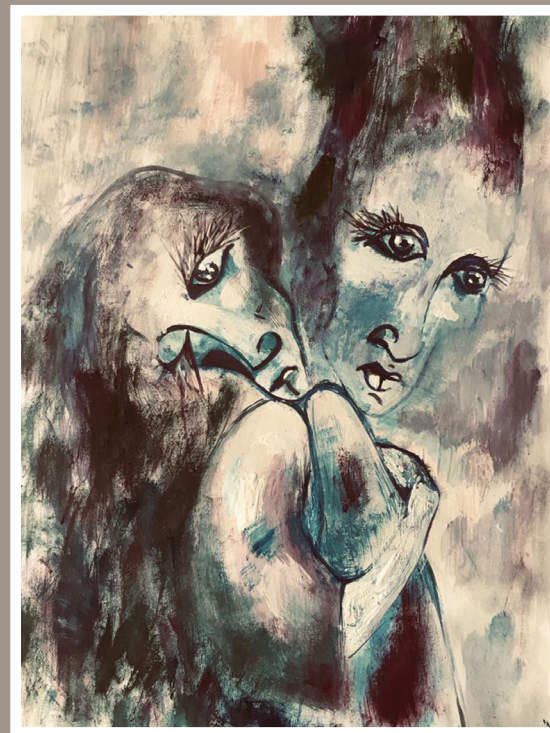
EGYÜTT 2019 / 6

XVII. évfolyam  
2019 | 6

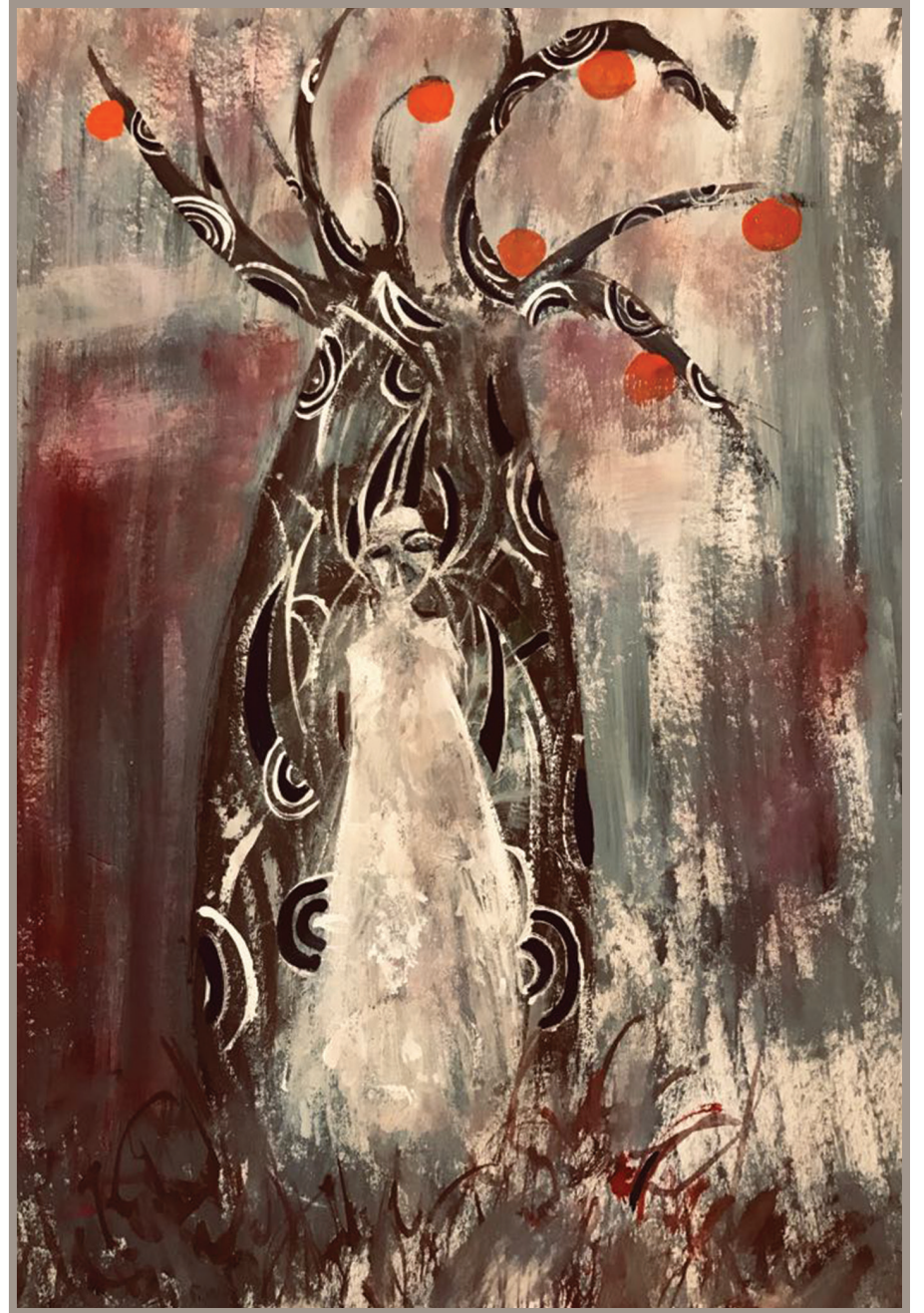
# EGYÜTT

A MAGYAR ÍRÓSZÖVETSÉG  
KÁRPÁTALJAI ÍRÓCSOPORTJÁNAK  
FOLYÓIRATA

irodalom | művészet | kultúra



CSORNYIJ DÁVID, CSONTOS MÁRTA, FÜZESI MAGDA,  
P. MAKLÁRI ÉVA, VÁRI FÁBIÁN LÁSZLÓ versei,  
BARTHA GUSZTÁV, BOBORY ZOLTÁN, CSEH SÁNDOR, ORTUTAY PÉTER prózája,  
BOTLIK JÓZSEF, CSORDÁS LÁSZLÓ, KÉSZ MARGIT, SZABÓ KATA,  
VÁRI FÁBIÁN LÁSZLÓ tanulmánya, DUPKA GYÖRGY kultúrkrónikája,  
MURÁDIN JENŐ jegyzete



# EGYÜTT

A MAGYAR ÍRÓSZÖVETSÉG  
KÁRPÁTALJAI ÍRÓCSOPORTJÁNAK  
FOLYÓIRATA

# EGYÜTT 2019/6

A Magyar Írószövetség Kárpátaljai Írócsoportjának folyóirata, az 1965–1967 között Ungváron megjelent szamizdat jogutódja, újraindult 2002-ben

**Felelős kiadó és lapigazgató:** *Dupka György*

Szerkeszti a szerkesztőbizottság:

**Elnök:** *Vári Fábrián László* (szépirodalom, kritika)

**Szerkesztők:**

*Csordás László* (olvasószerkesztő)

*Zubánics László* (tanulmány)

*Fábrián Zoltán* (tipográfia)

**Védnökök:**

*S. Benedek András* alapító-főszerkesztő (1966–1967)

*Pomogáts Béla* irodalomtörténész

**Tanácsadók:**

*Botlik József, Fűzesi Magda*



Megjelenik kéthavonta a Bethlen Gábor Alap, a Magyar Művészeti Akadémia, a Nemzeti Kulturális Alap, valamint a Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közössége és a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet támogatásával

**A szerkesztőség címe:**

Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet, Európa-Magyar Ház  
90202 Beregszász, Széchenyi u. 59B. Telefon/fax: +380-3141-42815  
e-mail: [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua), [egyutt.lap@gmail.com](mailto:egyutt.lap@gmail.com)

Az Együtt irodalom-művészet-kultúra számai elektronikus változatban is olvashatóak a KMMI honlapján: [kmmi.org.ua](http://kmmi.org.ua)

**Szerkesztőségi fogadóórák:** szerda: 13<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>

**A kiadó címe:** Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közössége  
88000 Ungvár, Posztolaki tér 5A. Telefon/fax: +380-312-643737  
**e-mail:** [dupkagyorgy@gmail.com](mailto:dupkagyorgy@gmail.com) **Közreműködő:** *Fuchs Andrea*

Készült: Shark magánvállalkozás  
Lapengedély száma: 3T №682/274P  
A folyóiraton nyereség nem képződik.

# TARTALOM

CSORNYIJ DÁVID: Szellemtanya, Degeneráció (versek).....	4
BOBORY ZOLTÁN: Kenyér és fegyver (jegyzet).....	6
FÜZESI MAGDA: Gulácsyval Nakonxipánban, Őszidő (versek).....	8
BARTHA GUSZTÁV: Trauma (regény, I. rész).....	9
VÁRI FÁBIÁN LÁSZLÓ: ÉVUTÓ: Október, November, December (versek).....	15
P. MAKLÁRI ÉVA: Kuruc-dal 2017 (vers).....	17
CSONTOS MÁRTA: Jöttem, hogy a bűnösöket igazakká tegyem, Látástávolság-rövidülés, Fedezékben (versek).....	19
ORTUTAY PÉTER: Piroška a nagyvilágban (elbeszélés).....	22
CSEH SÁNDOR: Az utolsó vércsepp – orsai lágerévek (krónika).....	40
CSORDÁS LÁSZLÓ: Regény a rettenetről (esszé tanulmány).....	45
SZABÓ KATA: „Élni kell, élni muszáj”(Szinre vitt erőszak: közös pontok és eltérések <i>A sátán fattya</i> regény- és filmváltozatában) (tanulmány).....	50
KÉSZ MARGIT: Kultúrák közötti ajtónyitogató (Vári FABIÁN László: <i>A kakukknővér – 76 ruszin és ukrán népballada</i> ) (recenzió).....	58
VÁRI FÁBIÁN LÁSZLÓ: „Akár a szarvasok” (az Elérhetetlen föld – 50 című versantológia előszava).....	62
BOTLIK JÓZSEF: Bartha Miklós és Kárpátalja (tanulmány, 2. rész).....	72
MURÁDIN JENŐ: A munkácsi vár egy millenáris festményen (jegyzet)....	93
DUPKA GYÖRGY: Kárpátaljai kultúrkrónika, új könyvek.....	96